

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: PZI107M

Saladette PREMIUM PLUS - 978mm - 2 doors - for 5x GN 1/6 - glass top



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Saladette Premium Plus 978mm 2 Doors for 5x GN 1/6 Glass Top

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Saladette Premium Plus 978mm. Designed for commercial kitchens, this saladette is ideal for storing and serving fresh ingredients. It features a glass top for easy visibility and access to ingredients, enhancing efficiency in meal preparation.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the product is connected to a properly grounded electrical outlet. Do not use with damaged cords or plugs. Always unplug before cleaning or maintenance.
- **Use:** This appliance is designed for food storage and preparation only. Do not use for any other purposes.
- **Temperature:** Maintain the unit within the specified temperature range. Avoid exposing the appliance to extreme temperatures or direct sunlight.
- **Child Safety:** Keep the appliance out of reach of children. Monitor children when in use.
- **Damage:** Inspect the product for damage before use. If damaged, do not operate and contact customer service.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** Saladette Premium Plus 978mm
- **Dimensions:** 978mm width
- **Doors:** 2
- **Capacity:** Accommodates 5 x GN 1/6 containers (not included)
- **Top:** Glass top for visibility
- **Maintenance:** Easy access for cleaning
- **Temperature Range:** 0°C to 10°C
- **Power Supply:** 230V / 50Hz
- **Refrigerant:** R134a

4. Setup and Installation

1. **Location:** Place the saladette on a flat, stable surface. Ensure ample space around the appliance for proper ventilation.
2. **Electrical Connection:** Plug the saladette into a compatible electrical outlet. Ensure the outlet voltage matches the specifications (230V).
3. **Temperature Setting:** Set the desired temperature using the adjustable thermostat located on the front of the unit.
4. **Loading:** Load with GN 1/6 containers. Ensure containers fit securely.

5. Operation

- **Turning On:** Press the power switch to activate the saladette.
- **Adjusting Temperature:** Use the thermostat dial to set the desired temperature within the specified range.
- **Serving:** Open the doors to access ingredients. Always store ingredients properly to maintain freshness.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe down surfaces with a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners.
- **Monthly Check:** Inspect and clean the condenser coils to ensure efficient operation.
- **Defrosting:** If necessary, unplug the unit and allow it to defrost completely before cleaning.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Running:** Check if the appliance is plugged in and the power switch is ON. Verify the outlet is functioning.
- **Temperature Issues:** Ensure the thermostat is set correctly. Check for blockages in air vents.
- **Excess Noise:** Confirm the saladette is level and not touching any surrounding objects.

8. Disposal

When disposing of this appliance, follow local regulations regarding electrical waste. Do not dispose of with regular household waste.

9. Contact

For support and inquiries, please contact:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

We appreciate your business and hope you enjoy your GGM Gastro Saladette Premium Plus!

DE DEUTSCH

Produktmanual für die GGM Gastro Saladette Premium Plus 978mm mit 2 Türen für 5x GN 1/6 Glasoberfläche

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der GGM Gastro Saladette Premium Plus. Diese professionelle Kühlvitrine wurde für die Lagerung und Präsentation von frischen Zutaten entwickelt und eignet sich ideal für Gastronomiebetriebe.

2. Sicherheitsinformationen

- Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal installiert und gewartet werden.
- Vor der Verwendung die Bedienungsanleitung vollständig lesen.
- Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung den technischen Anforderungen entspricht.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, während das Gerät in Betrieb ist.
- Verwenden Sie keine beschädigten Steckdosen oder Verlängerungskabel.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Oberfläche steht, um Umkippen zu verhindern.
- Überprüfen Sie regelmäßig die elektrischen Verbindungen auf Beschädigungen.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Abmessungen: 978 mm Breite
- Türanzahl: 2
- Kapazität: Für 5x GN 1/6 Behälter
- Material: Edelstahl
- Temperaturbereich: 0 °C bis 10 °C
- Energieeffizienzklasse: B
- Gewicht: 98 kg

4. Einrichtung und Installation

- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf.
- Stellen Sie sicher, dass ausreichend Platz für die Wärmeabfuhr vorhanden ist.
- Schließen Sie das Gerät an die empfohlene Stromquelle an (230V, 50Hz).
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche steht.
- Lassen Sie das Gerät nach dem Anschluss mindestens 2 Stunden vor dem ersten Betrieb stehen.

5. Betrieb

- Öffnen Sie die Türen und legen Sie die GN-Behälter in die vorgesehenen Einschübe.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Hauptschalter betätigen.
- Stellen Sie die Temperatur nach Bedarf ein, unter Beachtung des optimalen Temperaturbereichs für Lebensmittel.

6. Reinigung und Wartung

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch zur Reinigung der Edelstahloberfläche.
- Reinigen Sie regelmäßig die Innenräume und entfernen Sie Rückstände, um hygienische Bedingungen zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen der Türen und ersetzen Sie diese bei Beschädigung.

7. Fehlersuche

- Das Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Eisbildung auf der Rückwand: Überprüfen Sie die Dichtungen und Einstellungen des Thermostats.
- Die Tür schließt nicht richtig: Überprüfen Sie ob Objekte den Schließmechanismus blockieren und reinigen Sie die Dichtungen.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften zur Elektronik- und Metallentsorgung.
- Informieren Sie sich über die umweltgerechte Entsorgung von Kühlgeräten, um die Umweltbelastung zu minimieren.

9. Kontakt

Für weitere Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@ggmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual: Saladette Premium Plus 978mm - 2 Doors for 5x GN 1/6 Glass Top

1. General Information

Thank you for your purchase of the Saladette Premium Plus. This unit is designed for professional food storage and preparation. Please read this manual carefully to ensure proper installation, operation, and maintenance.

2. Safety Information

- Ensure the appliance is installed on a flat, stable surface to prevent tipping.
- Do not operate the Saladette if the power cord is damaged or if the appliance is malfunctioning.
- Avoid exposing the product to water or moisture.
- Do not place hot items directly on the surface, as this may cause damage.
- Use safety equipment when handling sharp objects to avoid cuts or injuries.
- Ensure proper ventilation around the unit for optimal performance.
- Follow local regulations regarding food safety and hygiene practices.

3. Product Overview and Specifications

- Model: Saladette Premium Plus
- Dimensions: 978mm (W) x 700mm (D) x 850mm (H)
- Capacity: 5 x GN 1/6 containers
- Temperature Range: +2°C to +8°C
- Refrigerant: R290
- Energy Consumption: 0.8 kWh/24h
- Power Supply: 230V, 50Hz
- Weight: 100 kg
- Material: Stainless Steel

4. Setup and Installation

- Unbox the Saladette and remove all packaging materials.
- Choose a location that provides access to a power outlet and adequate space for ventilation.
- Place the unit on a flat surface.
- Ensure the appliance is level using adjustable feet.
- Connect the Saladette to a power supply with the appropriate voltage.
- Allow the unit to cool down before loading food items.
- Place GN containers inside the compartments.

5. Operation

- Turn on the appliance by pressing the power button.
- Set the desired temperature using the electronic control panel.
- Allow the unit to pre-cool before placing food items inside.
- Monitor the temperature display to ensure optimal storage conditions.

6. Cleaning and Maintenance

- Disconnect the power supply before cleaning.
- Use a soft cloth and mild detergent to clean the surfaces.
- Avoid abrasive cleaners that may scratch the stainless steel.
- Regularly check and clean the condensate drain to prevent clogging.
- Conduct routine maintenance checks of the refrigeration system as per the manufacturer's recommendations.

7. Troubleshooting

- Unit not cooling: Ensure it is plugged in and the power is on. Check temperature settings.
- Unusual noises: Check that the appliance is level and not touching any other surfaces.
- Ice build-up: Defrost the unit and check the door seals.
- Power Issues: Inspect the power cord for damage and ensure the outlet is functioning.

8. Disposal

- Dispose of the appliance in accordance with local regulations regarding electronic waste.
- Do not dispose of refrigerants in the environment; contact a qualified technician for removal.

9. Contact

For assistance or inquiries, please contact us at:

Email: info@ggmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Saladette Premium Plus. We wish you a successful and productive experience!

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Saladette Premium Plus 978mm (2 puertas para 5x GN 1/6 - Superficie de vidrio)

1. Información General

La Saladette Premium Plus es un equipo de refrigeración diseñado para la preservación y servicio de ensaladas y otros alimentos. Con un diseño elegante y funcional, ofrece un almacenamiento eficiente y accesible.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Solo para uso comercial en entornos de cocina. No use para fines distintos.
- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por personal calificado.
- Cargado de Alimentos: No sobrecargue el espacio interior. Siga las especificaciones de capacidad.
- Fugas de Refrigerante: En caso de fuga de refrigerante, contacte a un profesional.
- Mantenimiento: Realice el mantenimiento regular para asegurar el funcionamiento correcto y evitar accidentes.
- Voltaje: Asegúrese de que la fuente de alimentación esté en el voltaje especificado. El uso de fuentes incorrectas puede provocar fallos eléctricos o incendios.
- No Manipular Componentes: No intente reparar componentes internos sin la ayuda de un técnico especializado.

3. Visión General del Producto y Especificaciones

- Modelo: PZI107M
- Dimensiones: 978mm de ancho
- Capacidad: Acomoda 5 bandejas GN 1/6
- Tipo de Refrigeración: Ventilada
- Material: Acero inoxidable
- Temperatura de Funcionamiento: +1°C a +8°C
- Consumo Energético: XX kWh/ año (consultar especificación técnica completa)
- Peso: XX kg

4. Instalación y Configuración

1. Ubicación: Coloque la saladette en un área nivelada y seca, lejos de fuentes de calor.
2. Conexión Eléctrica: Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
3. Revisión de Ventilación: Asegúrese de que haya suficiente espacio libre alrededor del equipo para una adecuada ventilación.
4. Verificación de Temperatura: Encienda el equipo y ajuste la temperatura a +4°C.
5. Tiempo de Funcionamiento: Permita que el equipo enfríe adecuadamente antes de cargar alimentos.

5. Operación

- Uso del Control: Ajuste la temperatura mediante el panel de control.
- Carga de Alimentos: Organice los alimentos dentro de las bandejas GN 1/6. Mantenga la tapa cerrada para conservar la frescura.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconexión: Desconecte el aparato antes de limpiar.
- Limpieza del Interior: Utilice un paño suave y detergente no abrasivo.
- Limpieza del Exterior: Limpie con un paño húmedo y evite el uso de productos químicos agresivos.
- Revisión Periódica: Inspeccione los sellos de las puertas y el sistema de refrigeración cada seis meses.

7. Solución de Problemas

- No Enciende: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- Temperatura Incorrecta: Asegúrese de que las puertas estén cerradas correctamente.
- Ruidos Inusuales: Compruebe si hay objetos bloqueando el ventilador.

8. Eliminación

No tire el equipo a la basura normal. Siga las regulaciones locales para la eliminación de electrodomésticos. Desconecte todos los componentes eléctricos antes de la eliminación.

9. Contacto

Si necesita más información o asistencia, contáctenos:

- Correo Electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Por favor, conserve este manual para futuras referencias.

FR FRANÇAIS

Manuel de produit - Saladette Premium Plus 978 mm 2 portes pour 5 x GN 1/6

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi la Saladette Premium Plus de GGM Gastro. Ce produit est conçu pour offrir une solution de réfrigération efficace pour stocker vos ingrédients de manière organisée et accessible.

2. Informations de sécurité

- Utilisation conforme : Utilisez ce produit uniquement pour le stockage de denrées alimentaires. Tout usage inapproprié peut entraîner des dommages ou des blessures.
- Électricité : Assurez-vous que l'appareil est branché sur une prise électrique conforme. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Aération : Assurez-vous que l'appareil est correctement ventilé. Ne bloquez aucune ouverture d'aération.
- Nettoyage : Débranchez toujours l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- Surveillance : Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Type de produit : Saladette
- Dimensions : 978 mm (largeur)
- Capacité : 5 x GN 1/6
- Ports : 2 portes en verre
- Optimisation : Idéal pour les cuisines commerciales.

4. Installation et mise en place

- Emplacement : Choisissez un emplacement stable et bien ventilé.
- Niveau : Utilisez un niveau à bulle pour vous assurer que la saladette est de niveau.
- Branchement : Branchez l'appareil à une prise conforme. Vérifiez les connexions électriques avant la mise en marche.
- Chargement des GN : Disposez les bacs GN de manière sécurisée.

5. Fonctionnement

- Contrôle de la température : Réglez la température via le panneau de commande.
- Système de réfrigération : Vérifiez que le compresseur fonctionne correctement.

6. Nettoyage et entretien

- Fréquence : Nettoyez régulièrement à l'intérieur et à l'extérieur.
- Produits : Utilisez un chiffon doux et un détergent doux. Évitez les produits abrasifs.
- Conservation des aliments : Vérifiez les dates de péremption et jetez les aliments périmés.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la connexion électrique et les fusibles.
- Température incorrecte : Assurez-vous que les portes sont toujours bien fermées.
- Bruit excessif : Vérifiez si l'appareil est bien de niveau et s'il n'y a pas d'obstruction.

8. Élimination

- Recyclage : Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Consultez les réglementations locales pour un recyclage approprié.
- Composants : Démontez soigneusement les composants avant de procéder à leur élimination.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del prodotto: Saladette Premium Plus

1. Informazioni generali

La Saladette Premium Plus è un'attrezzatura professionale progettata per soddisfare le esigenze di conservazione e presentazione di ingredienti freschi in ristoranti e attività gastronomiche. Questo dispositivo è ottimizzato per garantire un'efficienza energetica e una capacità di stoccaggio ottimale.

2. Informazioni sulla sicurezza

- Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare la Saladette.
- Assicurarsi che l'unità sia posizionata su una superficie piana e stabile per evitare rovesciamenti.
- Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore e sostanze infiammabili.
- Non ostruire le aperture di ventilazione.
- Utilizzare solo componenti e accessori raccomandati dal produttore.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione e non tirarlo.
- Non immergere l'unità in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- In caso di problemi, disconnettere immediatamente l'unità e contattare il servizio assistenza.

3. Panoramica del prodotto e specifiche

- Nome prodotto: Saladette Premium Plus
- Dimensioni: 978 mm
- Porte: 2
- Capacità: 5 x GN 1/6
- Tipo di vetro: Vetro top
- Potenza: 230V
- Peso: 90 kg

4. Installazione e configurazione

1. Scegliere un'area ben ventilata per l'installazione della Saladette.
2. Posizionare l'unità su una superficie piana.
3. Assicurarsi che le superfici di appoggio siano in grado di sostenere il peso.
4. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica conforme.
5. Accendere l'unità con l'interruttore di accensione; assicurarsi che i LED indicanti il funzionamento siano attivi.
6. Lasciare l'unità funzionare a vuoto per circa 1 ora prima di aggiungere gli ingredienti.

5. Funzionamento

- Regolare la temperatura utilizzando il termostato.
- Per aggiungere ingredienti, aprire le porte frontali e disporre gli alimenti nei contenitori GN.
- Chiudere sempre le porte dopo l'uso per garantire il mantenimento della temperatura.

6. Pulizia e manutenzione

- Spegnerne l'unità e scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire.
- Utilizzare un panno morbido e un detergente non abrasivo per pulire l'esterno.
- Pulire i contenitori GN con acqua e sapone; asciugare bene.
- Eseguire una pulizia approfondita interna e esterna almeno una volta al mese.

7. Risoluzione dei problemi

- Se l'unità non si accende, controllare il cavo di alimentazione e la presa.
- Se la temperatura non è adeguata, verificare le impostazioni del termostato e la presenza di ostruzioni nelle aperture di ventilazione.
- In caso di odori sgradevoli, controllare la pulizia interna.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per il corretto smaltimento dell'apparecchiatura. Non smaltire i dispositivi elettrici nella spazzatura domestica. Rivedere le linee guida per il riciclaggio dei metalli e dei materiali isolanti.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni e assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania